

Bruksela, 18 września 2026 r.
(OR. en)

13406/26

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0270 (NLE)

UD 255
TR 2
MED 46

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	17 września 2026 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2026) 477 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Współpracy Celnej UE–Turcja w odniesieniu do przyjęcia decyzji ustanawiającej szczegółowe zasady stosowania decyzji nr 1/95 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 477 final.

Zał.: COM(2026) 477 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 17.9.2026 r.
COM(2026) 477 final

2026/0270 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach
Komitetu Współpracy Celnej UE–Turcja w odniesieniu do przyjęcia decyzji
ustanawiającej szczegółowe zasady stosowania decyzji nr 1/95 Rady Stowarzyszenia
WE–Turcja**

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Współpracy Celnej UE–Turcja w odniesieniu do przyjęcia decyzji ustanawiającej szczegółowe zasady stosowania decyzji nr 1/95 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Układ ustanawiający stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją oraz decyzja nr 1/95 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wprowadzenia w życie ostatniego etapu unii celnej

Układ ustanawiający stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją podpisany w Ankarze dnia 12 września 1963 r. („układ o stowarzyszeniu”)¹ ma na celu promowanie stałego i zrównoważonego wzmacniania stosunków handlowych i gospodarczych między stronami poprzez stopniowe ustanowienie unii celnej. Układ wszedł w życie z dniem 1 grudnia 1964 r.

Decyzja nr 1/95 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja z dnia 22 grudnia 1995 r. („decyzja nr 1/95”)² ustanawia zasady wprowadzania w życie ostatniego etapu unii celnej określonego w art. 2 i 5 układu o stowarzyszeniu.

2.2. Komitet Współpracy Celnej

Komitet Współpracy Celnej został ustanowiony decyzją nr 2/69 Rady Stowarzyszenia z dnia 15 grudnia 1969 r.³ Art. 2 tej decyzji stanowi, że Komitet Współpracy Celnej jest odpowiedzialny za zapewnienie współpracy administracyjnej między stronami w celu zapewnienia prawidłowej i spójnej wykładni przepisów celnych zawartych w układzie o stowarzyszeniu oraz za wykonywanie wszelkich innych zadań w obszarze cel, które Komitet Stowarzyszenia może mu powierzyć.

2.3. Planowany akt Komitetu Współpracy Celnej

Komitet Współpracy Celnej ma przyjąć – na następnym posiedzeniu lub w drodze wymiany listów – decyzję dotyczącą szczegółowych zasad stosowania decyzji nr 1/95 („planowany akt”).

Celem planowanego aktu jest dostosowanie postanowień decyzji nr 1/2006 Komitetu Współpracy Celnej WE–Turcja z dnia 26 września 2006 r. określającej szczegółowe zasady stosowania decyzji nr 1/95 („decyzja nr 1/2006”, znana również jako „przepisy pomostowe”)⁴ w celu dostosowania ich do nowych przepisów prawa celnego UE i Turcji.

3. STANOWISKO, KTÓRE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Załączony wniosek ma na celu przyjęcie przez Radę stanowiska Unii w sprawie planowanego aktu.

¹ Dz.U. L 361 z 31.12.1977, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1964/732/oj.

² Dz.U. L 35 z 13.2.1996, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1\(5\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1(5)/oj).

³ Decyzja nieopublikowana.

⁴ Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 18, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/646/oj>.

Celem niniejszej decyzji jest dostosowanie przepisów pomostowych do przepisów unijnego kodeksu celnego i Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia („konwencja PEM”) z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2026 r. Nowa decyzja:

- uwzględnia rozszerzenia, w szczególności w odniesieniu do poświadczania dokumentów w nowych językach Unii, oraz ostatnie zmiany w unijnych przepisach celnych, w szczególności dotyczących świadectw przewozowych wystawianych w formie elektronicznej, formularzy informacyjnych INF 2 i INF 4;
- włącza postanowienia konwencji PEM w celu ułatwienia wspólnego wdrażania unii celnej UE–Turcja oraz preferencyjnych uzgodnień handlowych między Unią lub Turcją a pozostałymi umawiającymi się stronami konwencji PEM w odniesieniu do zasady transportu bezpośredniego/zasady niemanipulacji, pełnej kumulacji i stosowania zwrotu ceł w odniesieniu do towarów wywożonych poza unię celną.

W celu ułatwienia wprowadzenia w życie szczegółowych zasad stosowania decyzji nr 1/95 należy zastąpić decyzję nr 1/2006 nową decyzją.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”⁵.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszym przypadku

Komitet Współpracy Celnej jest organem utworzonym na mocy umowy, a mianowicie układu o stowarzyszeniu między Wspólnotą Europejską a Turcją.

Akt, który ma zostać przyjęty przez Komitet Współpracy Celnej, stanowi akt mający skutki prawne.

Planowany akt ma skutki prawne, ponieważ stanie się wiążący dla stron zgodnie z art. 24 układu o stowarzyszeniu i art. 28 ust. 1 i 3 decyzji nr 1/95.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy o stowarzyszeniu.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

⁵ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r., C-399/12, Niemcy/Rada, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszym przypadku

Główny cel i treść planowanego aktu dotyczą wspólnej polityki handlowej Unii i wdrożenia unii celnej UE–Turcja. Planowany akt ma zatem na celu ułatwienie handlu między stronami poprzez ustanowienie zasad stosowania decyzji nr 1/95.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE.

4.3. Wniosek

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU

Ponieważ akt Komitetu Współpracy Celnej będzie stosowany przez wszystkie strony, w tym UE i jej państwa członkowskie, po przyjęciu należy go opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Współpracy Celnej UE–Turcja w odniesieniu do przyjęcia decyzji ustanawiającej szczegółowe zasady stosowania decyzji nr 1/95 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ ustanawiający stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją („układ o stowarzyszeniu”) został zawarty przez Unię decyzją Rady 64/732/EWG z dnia 23 grudnia 1963 r.⁶ i wszedł w życie w dniu 1 grudnia 1964 r.
- (2) Decyzja nr 1/95 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja z dnia 22 grudnia 1995 r.⁷ w sprawie wprowadzenia w życie ostatniego etapu unii celnej weszła w życie dnia 31 grudnia 1995 r. („decyzja nr 1/95”).
- (3) Komitet Współpracy Celnej został ustanowiony decyzją nr 2/69 Rady Stowarzyszenia z dnia 15 grudnia 1969 r.⁸ zgodnie z art. 24 układu o stowarzyszeniu.
- (4) W art. 28 ust. 1 i 3 decyzji nr 1/95 zlecono Komitetowi Współpracy Celnej określenie właściwych środków w celu wykonania przepisów celnych zawartych w tej samej decyzji.
- (5) Komitet Współpracy Celnej na swoim następnym posiedzeniu lub w drodze wymiany listów ma przyjąć decyzję dotyczącą szczegółowych zasad stosowania decyzji nr 1/95.
- (6) Należy dostosować postanowienia decyzji nr 1/2006 do decyzji nr 1/2023 Wspólnego Komitetu Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia z dnia 7 grudnia 2023 r. w sprawie zmiany Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia („konwencja PEM”)⁹.
- (7) Decyzja nr 1/2023 Wspólnego Komitetu Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia z dnia 7 grudnia 2023 r. w sprawie zmiany Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia weszła w życie dnia 1 stycznia 2025 r.

⁶ Dz.U. L 217 z 29.12.1964, s. 3685.

⁷ Dz.U. L 35 z 13.2.1996, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1\(5\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1(5)/oj).

⁸ Decyzja nieopublikowana.

⁹ Dz.U. L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>.

- (8) Przepisy przejściowe utrzymywały stosowanie w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2025 r. reguł pochodzenia określonych w konwencji PEM z 2012 r.¹⁰ równolegle ze zmienionymi regułami konwencji PEM zmienionymi decyzją nr 2/2024 Wspólnego Komitetu konwencji PEM.
- (9) Należy zatem przewidzieć stosowanie z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2026 r., aby zapewnić ciągłość prawa, zachować pewność prawa dla przedsiębiorców i organów celnych oraz uniknąć wszelkich zakłóceń w stosowaniu preferencyjnych reguł pochodzenia w ramach unii celnej po wygaśnięciu przepisów przejściowych w dniu 31 grudnia 2025 r.
- (10) Należy zaktualizować postanowienia decyzji nr 1/2006 w celu dostosowania ich do nowych przepisów prawa celnego UE i Turcji.
- (11) Ponadto zachodzi potrzeba dodania tekstu różnych poświadczeń w nowych językach urzędowych Unii, co wynika z rozszerzenia Unii Europejskiej.
- (12) Należy w związku z tym ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu Współpracy Celnej, gdyż decyzja ta zacznie obowiązywać w Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Współpracy Celnej UE–Turcja na mocy układu o stowarzyszeniu, opiera się na projekcie decyzji Komitetu Współpracy Celnej dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

¹⁰ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/94\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/94(1)/oj).